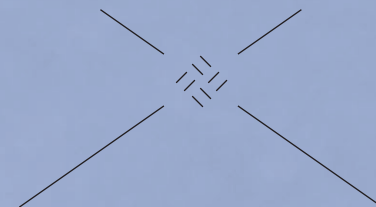




Japan. Endless Discovery.

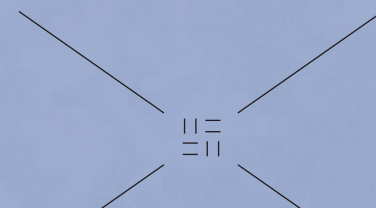


Русский



THE FLOWER OF JAPAN KANSAI

美の伝説



СИГА / КИОТО / ОСАКА
ХЕГО / НАРА / ВАКАЯМА
ФУКУИ / ТОТТОРИ / ТОКУСИМА

ПУТЕШЕСТВИЕ В НАСТОЯЩУЮ ЯПОНИЮ

СОДЕРЖАНИЕ

КОНЦЕПЦИЯ БРОШЮРЫ "ЦВЕТОВ ЯПОНИИ, КАНСАЙ" _____ ^P03 ^P04

КАРТА РЕГИОНА КАНСАЙ _____ ^P05 ^P06

5 ¹²³⁴⁵ **ОБЪЕКТОВ ВСЕМИРНОГО НАСЛЕДИЯ** _____ ^P07 ^P12

1. Исторические памятники района древнего Киото (города Киото, Удзи и Оцу)
2. Памятники исторической части города Нара
3. Священные места и дороги паломников в горах Кии
4. Замок Химедзи-дзё
5. Буддийские памятники в местности Хорюдзи

7 ¹²³⁴⁵⁶⁷ **КРАСИВЕЙШИХ ПЕЙЗАЖЕЙ** _____ ^P13 ^P18

1. Замок Хиконэ-дзё
2. Микатаго (Пять озер Миката)
3. Аmanoхасидатэ
4. Песчаные дюны Тоттори
5. Глобальный геопарк ЮНЕСКО Санъин Кайган
6. Ночные виды городов Осака и Кобе
7. Водовороты Нарута

12 ¹²³⁴⁵⁶⁷⁸⁹¹⁰¹¹¹² **РАЙОНОВ ДЛЯ ИЗУЧЕНИЯ** _____ ^P19 ^P44

1. Исторические памятники района древнего Киото
2. Замок Хиконэ-дзё и прилегающий городской район
3. Район Обама и Вакаса
4. Район Аmanoхасидатэ
5. Район Тойоока
6. Песчаные дюны Тоттори и глобальный геопарк ЮНЕСКО Санъин Кайган
7. Районы Рокко, Арима и Китано
8. Район Нарута и Токусима
9. Район замка Осака-дзё
10. Модзу-Фуруити Кофунгун, скопление древних курганов, и тракт Такэноути
11. Памятники исторической части города Нара
12. Район Кумано

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ МАРШРУТЫ _____ ^P45 ^P46

ПРОЕЗДНЫЕ БИЛЕТЫ И БЕСПЛАТНЫЙ Wi-Fi В РЕГИОНЕ КАНСАЙ _____ ^P47 ^P48

КОНЦЕПЦИЯ ИЗДАНИЯ

ВАБИ-САБИ И КАНО МУСУБИ

Ваби-саби – это понятие японской эстетики, выражающее принятие и осознание ценности несовершенства и духовной красоты.

Сердце "ваби-саби" кроется в великолепных, годами формировавшихся пейзажах "Цветка Японии, Кансай", которому посвящены эти страницы.

Брошюра, которую вы держите в руках, была вдохновлена идеей ваби-саби, о чем говорит и ее обложка, оформленная в традиционной японской цветовой палитре.

Основной цвет обложки называется по-японски "беникаэ сора-иро (светло-небесный цвет с красноватым оттенком)". Он напоминает цвет неба во время рассвета и символизирует начало вашего знакомства с "Цветком Японии, Кансай".

Кроме того, мотивом брошюры является каню-мусуби – узел, который приносит удачу.

Мы всем сердцем надеемся, что ваша встреча с "Цветком Японии, Кансай" станет для вас удачной и плодотворной.



美の伝説

ЦВЕТОК ЯПОНИИ, КАНСАЙ

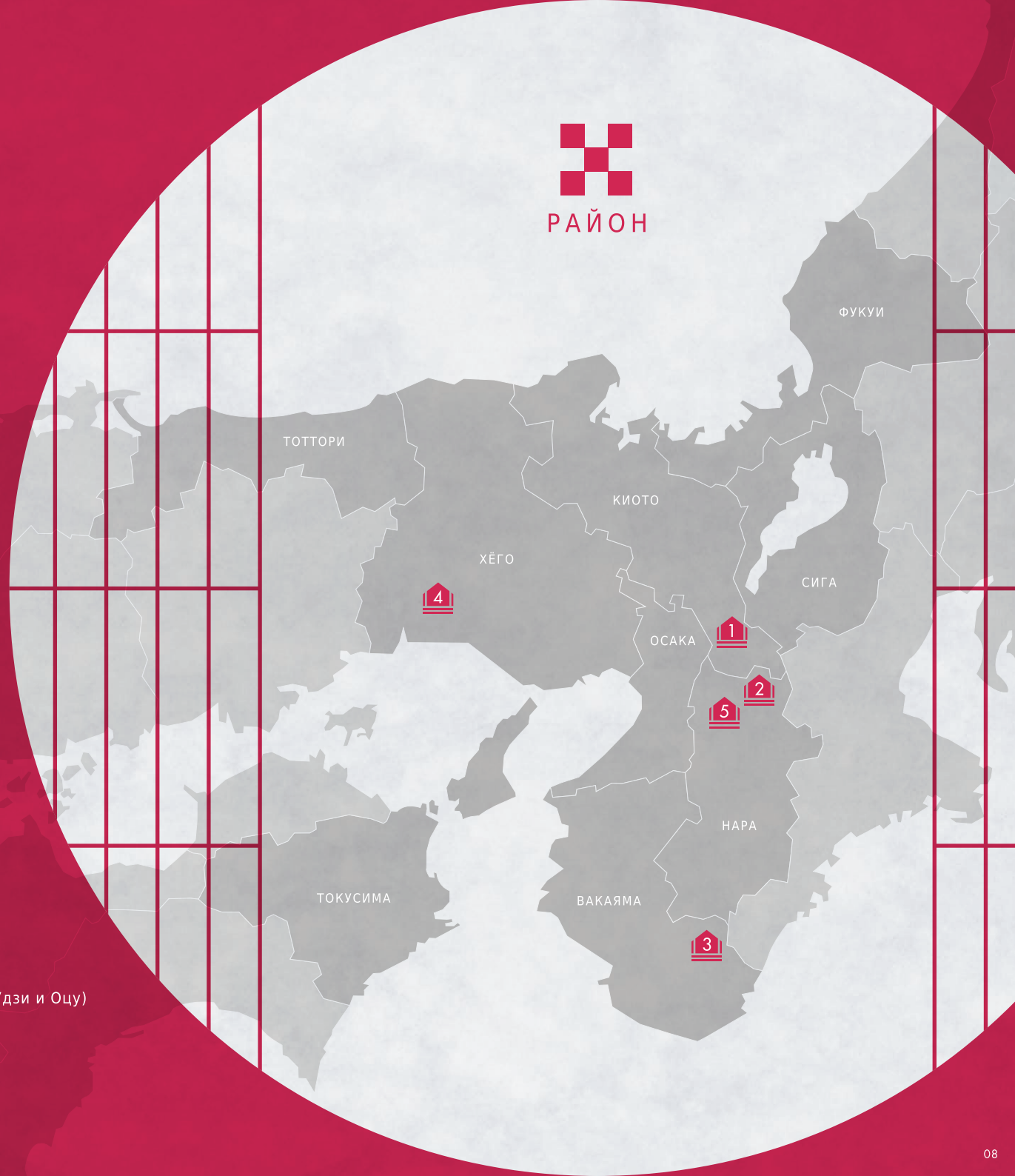
ПОЧУВСТВУЙТЕ ИСТИННУЮ ДУШУ ЯПОНИИ

Кансай, бывшая столица Японии, всегда оставался в центре исторического развития страны. Путешествие по этому региону даст вам возможность прикоснуться к богатству 1400-летнего художественного, исторического и культурного наследия. Эта брошюра знакомит читателей с 12 районами большой культурной значимости и включает рассказ о пяти объектах всемирного наследия, путешествии в духовный центр Японии и семи красивейших пейзажах. Исследуя эти районы, вы обретете понимание уникальной духовности, красоты и эстетики японского образа жизни. Посетите Кансай и почувствуйте истинную душу Японии.

5

ОБЪЕКТОВ ВСЕМИРНОГО НАСЛЕДИЯ

1. Исторические памятники района древнего Киото (города Киото, Удзи и Оцу)
2. Памятники исторической части города Нара
3. Священные места и дороги паломников в горах Кии
4. Замок Химедзи-дзё
5. Буддийские памятники в местности Хорюдзи





5

ОБЪЕКТОВ ВСЕМИРНОГО НАСЛЕДИЯ

Кансай – регион Японии с богатейшим культурным прошлым. На его территории находится ряд выдающихся объектов всемирного наследия ЮНЕСКО, которые должны быть обязательными пунктами для посещения в списке каждого туриста.

Здесь вы найдете бесчисленное количество исторических сокровищ, начиная от великолепного замка Химедзи-дзё и заканчивая полными тихого спокойствия храмами Киото и Нара.

II =
= II



БУДДИЙСКИЙ ХРАМ БЁДОИН (Г. УДЗИ)



Исторические памятники района древнего Киото (города Киото, Удзи и Оцу)

17 буддийских и синтоистских храмов и садов Киото включены в список объектов всемирного наследия. С изящным золотым павильоном храма Кинкакудзи и спокойствием Дзэн-сада в храме Рёандзи, Киото является истинной сокровищницей древней истории.

① Р Р
21 _ 22



Памятники исторической части города Нара

Нара была столицей древней Японии в период с 710 по 984 годы. Здесь находятся несколько объектов всемирного наследия ЮНЕСКО, которые обязательно стоит увидеть своими глазами, включая буддийские храмы Кофукудзи, Хорюдзи, а также Тодайдзи с его величественной бронзовой статуей сидящего Будды высотой 15 метров.

⑪ Р Р
41 _ 42



ЗАДВЕДИКОГО БУДДЫ В ХРАМЕ ТОДАЙДЗИ



3

Священные места и дороги паломников в горах Кии

Со времен периода Хэйан горы Кии являются меккой для пилигримов. Они включают в себя три священных горы: Ёсино-Оминэ в преф. Нара, Коя-сан (гора Коя) и Кумано в преф. Вакаяма.

12 P P
43 _ 44



КУМАНО КОДО (ПАЛОМНИЧЕСКИЕ ТРОПЫ)



ЗАМОК ХИМЕДЗИ-ДЗЁ



ХРАМ ХОРЮДЗИ

4

Замок Химедзи-дзё

Благодаря крупному реставрационному проекту, завершённому в 2015 г., замок Химедзи-дзё вновь обрел свое белоснежное сияние. Химедзи-дзё, также известный как «Замок Белой цапли» из-за своего сходства с взлетающей птицей, является одним из красивейших замков Японии.

5

Буддийские памятники в местности Хорюдзи

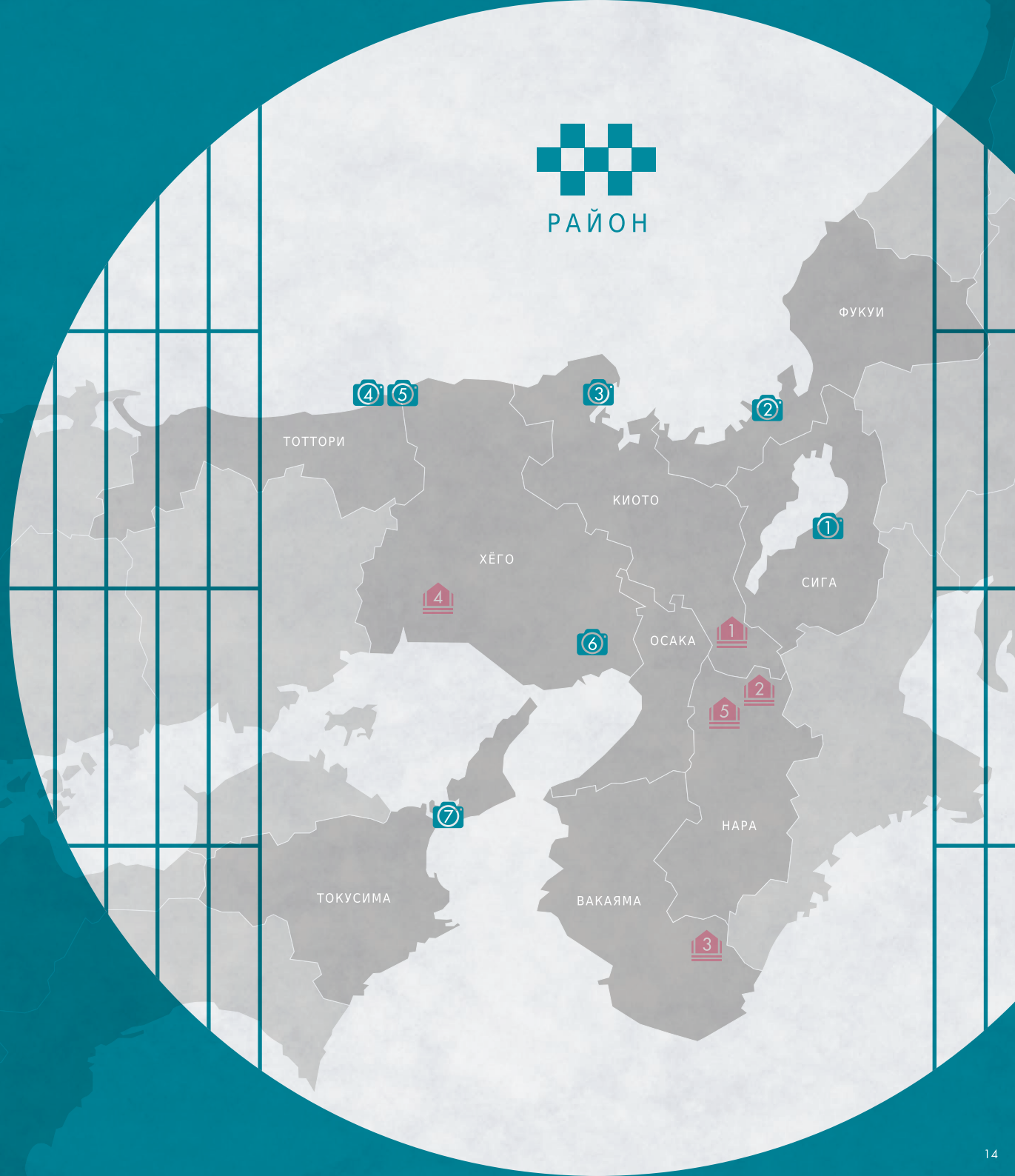
Храм Хорюдзи, основанный в 607 г. принцем Сётоку, известен как древнейшая деревянная постройка в мире. Многочисленные сооружения храмового комплекса занесены в список мирового наследия. Среди них – пятиэтажная пагода высотой 32 метра, главный павильон, построенный из 28 массивных деревянных колонн, и центральные ворота.

11 P P
41 _ 42

7

КРАСИВЕЙШИХ ПЕЙЗАЖЕЙ

1. Замок Хиконэ-дзё
2. Микатагоко (Пять озёр Миката)
3. Аmanoхасидатэ
4. Песчаные дюны Тоттори
5. Глобальный геопарк ЮНЕСКО Санъин Кайган
6. Ночные виды городов Осака и Кобе
7. Водовороты Наруто





7

КРАСИВЕЙШИХ ПЕЙЗАЖЕЙ

Прекрасные озера, словно написанные кистью художника, песчаные дюны, созданные ветром, великолепные панорамы морского побережья. Вдали от городской суеты существуют места потрясающей природной красоты, которые заслуживают быть включенными в план любого путешествия по району Кансай.



Замок Хиконэ-дзё

Живописный замок, из которого открывается чудесный вид на озеро Бива в префектуре Сига. Построенный в 17 веке кланом Ии, замок Хиконэ-дзё является национальным сокровищем Японии.

② Р Р
23_24



ЗАМОК ХИКОНЭ-ДЗЁ



МИКАТАГОКО
(ПЯТЬ ОЗЕР МИКАТА)



АМАНОХАСИДАТЭ



Микатагоко (Пять озер Миката)

Прекрасный заболоченный район в преф. Фукуи, состоящий из пяти взаимосвязанных озер. Вода каждого озера имеет свои уникальные свойства. Район окружен примерно 80000 сливовых деревьев, которые представляют собой изумительное зрелище в период цветения ранней весной.



Аmanoхасидатэ

Аmanoхасидатэ – это естественная песчаная коса длиной в 3.6 км на полуострове Танго, известная как один из трёх красивейших пейзажей Японии. Если наклониться и посмотреть на песчаную косу вверх ногами, она будет похожа на мост, ведущий в небеса.

④ Р Р
27_28



ПЕСЧАНЫЕ ДЮНЫ ТОТТОРИ

④ Песчаные дюны Тоттори

Эти древние дюны естественного происхождения, протянувшиеся вдоль побережья Японского моря, потрясают одними своими размерами. Они представляют собой единственную крупную систему дюн в Японии и являются частью Глобального геопарка ЮНЕСКО Санъин Кайган.



⑥ Р 31_32



ГЛОБАЛЬНЫЙ ГЕОПАРК ЮНЕСКО САНЪИН КАЙГАН

⑤ Глобальный геопарк ЮНЕСКО Санъин Кайган

Простирающийся вдоль изрезанной береговой линии Японского моря между Тоттори и северным Киото, этот Глобальный геопарк ЮНЕСКО имеет большую геологическую значимость, поскольку он дает ключ к пониманию процесса формирования Японского моря примерно 20 миллионов лет назад.

⑥ Р 31_32



НОЧНЫЕ ВИДЫ ГОРОДОВ ОСАКА И КОБЕ

⑥ Ночные виды городов Осака и Кобе

Обязательно поднимитесь на гору Рокко – пешком, на велосипеде или по канатной дороге. Вид, открывающийся с этой горы на Осакий залив, потрясет вас в любое время суток, но он становится во истину волшебным после наступления темноты. Не зря местные жители называют его "Видом на 10 миллионов долларов".

⑦ Р 33_34



ВОДОВОРОТЫ НАРУТО

⑦ Водовороты Наруто

Приливо-отливные водовороты в проливе Наруто, соединяющем город Наруто и остров Авадзи, являются одними из самых знаменитых в мире. Во время весенних приливов и отливов водовороты могут достигать до 20 метров в диаметре.

⑧ Р 35_36

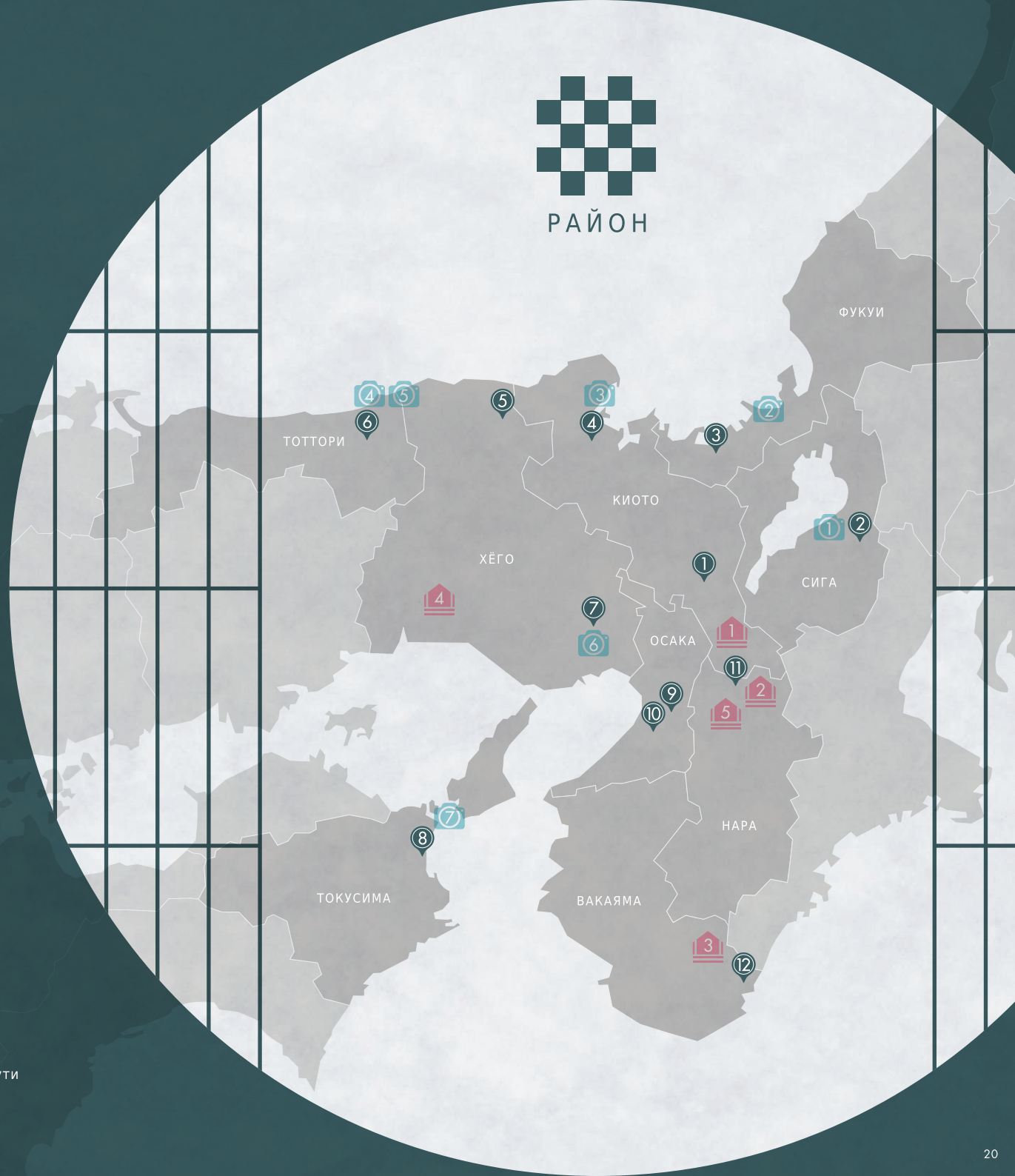


12

РАЙОНОВ ДЛЯ ИЗУЧЕНИЯ

Исследуйте эти 12 интереснейших мест региона Кансай. Некоторые из них хорошо известны как туристические достопримечательности, а некоторые находятся за пределами стандартных маршрутов. Тем не менее, каждый из этих районов обладает своим уникальным культурным наследием. Откройте для себя сокровища древних Киото и Нара, духовный центр Кумано и горячие источники Японского моря. В регионе Кансай каждый найдет для себя что-то новое и интересное.

1. Исторические памятники района древнего Киото
2. Замок Хиконэ-дзё и прилегающий городской район
3. Район Обама и Вакаса
4. Район Аmanoхасидатэ
5. Район Тойоока
6. Песчаные дюны Тоттори и глобальный геопарк ЮНЕСКО Санъин Кайган
7. Районы Рокко, Арима и Китано
8. Район Нарута и Токусима
9. Район замка Осака-дзё
10. Модзу-Фуруити Кофунгун, скопление древних курганов, и тракт Такэноути
11. Памятники исторической части города Нара
12. Район Кумано





ЗАМОК НИДЗЁ-ДЗЁ

Исторические памятники района древнего Киото



Главная особенность Киото – это наличие 17 объектов культурного наследия, выбранных из длинного списка достопримечательностей и представляющих многочисленные слои истории древней столицы. Эти объекты культурного наследия, в основном, храмы и сады, соответствующие критериям мирового наследия, были выбраны исходя из их превосходной сохранности, наличия национальных сокровищ (для построек) или мест исключительной природной красоты (для садов) и общего статуса в качестве объектов исторического значения.



Как добраться

- Поезд или метро
- Теплоход или паром
- Автомобиль или такси
- Автобус
- Пешком

От международного аэропорта Кансай
 1 ч 20 мин или 1 ч 25 мин или 1 ч 30 мин

От станции JR Осака
 30 мин или 50 мин

- 17 объектов культурного наследия древнего Киото
- От станции JR Киото
1. Буддийский храм Кодзандзи — 35 мин
 2. Буддийский храм Тэнрюдзи — 30 мин
 3. Буддийский храм Сайходзи — 25 мин
 4. Буддийский храм Нинадзи — 30 мин
 5. Буддийский храм Рёандзи — 30 мин
 6. Буддийский храм Кинкакудзи — 25 мин
 7. Замок Нидзё-дзё — 10 мин
 8. Буддийский храм Хонгандзи — 10 мин
 9. Буддийский храм Тодзи — 10 мин
 10. Синтоистский храм Кангимо-дзиндзя — 30 мин
 11. Синтоистский храм Симогомо-дзиндзя — 25 мин
 12. Буддийский храм Гинкакудзи — 30 мин
 13. Буддийский храм Киёмидзу-дэра — 15 мин
 14. Буддийский храм Дайгодзи — 30 мин
 15. Синтоистский храм Удзигами-дзиндзя — 35 мин
 16. Буддийский храм Бёдоин — 35 мин
 17. Буддийский храм Энрякудзи — 50 мин
- ※ по скоростной дороге
- ※ Время в пути указано ориентировочно и может отличаться от действительного.

Замок Нидзё-дзё

Замок был построен в 1603 г. сёгуноматом Токугава для защиты старого императорского дворца в Киото и в качестве столичной резиденции сёгуна. В центре расположен дворец Ниномару, который является образцом традиционного архитектурного стиля самурайских резиденций. Каждая его комната отличается обилием яркого декора.



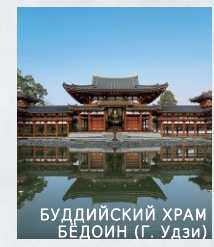
БУДДИЙСКИЙ ХРАМ КИЁМИДЗУ-ДЭРА

Буддийский храм Киёмидзу-дэра

Легенда гласит, что в 778 г. монах Этин основал у водопада Отова святилище бодхисаттвы Каннон. Затем, в 798 г., сёгун Саканоуэ-но Тамурамаро построил на этом месте буддийский храм по приказу императора Канму. Главный зал Хондо, который также называют "помостом Киёмидзу", занимает центральное место в храме. Хондо был перестроен в 1633 г. в стиле каэк-дзукури. Он представляет собой прекрасное сооружение из тесно составленных высоких колонн и поперечных брусев. На территории храма также находится сад Дзёдзюин, который, как и каждое из зданий на территории храма, создан с использованием ландшафтной техники периода Эдо под названием "сяккэй".

Буддийский храм Бёдоин (г. Удзи)

Изначально храм был основан в качестве виллы для Фудзивара-но-Митинага и был преобразован в храм его сыном Ёримити в 1052 г., в конце периода Хэйан. Павильон Хоодо, изображение которого помещено на монете достоинством в 10 иен, символизирует Страну счастья, о которой мечтали аристократы. Знаменитая элегантная форма павильона говорит нам о процветании клана Фудзивара.



БУДДИЙСКИЙ ХРАМ БЁДОИН (Г. УДЗИ)



БУДДИЙСКИЙ ХРАМ РЁАНДЗИ

Буддийский храм Рёандзи

Этот дзен-буддийский храм был основан Хосокава Кацумото во время реконструкции старой виллы клана Токудайдзи в 1450 г. Храм знаменит своим садом в стиле карэсансуй. Он представляет собой протянувшуюся с востока на запад прямоугольную площадку, засыпанную белым гравием, на которой расположены 15 камней разной величины. Никогда невозможно увидеть все 15 камней одновременно, что символизирует учение Дзен – не искать всегда совершенство. Но каждый из посетителей сада может воспринимать его смысл по-своему, в зависимости от своего образа мыслей и настроения.

СОВЕТЫ ЗНАТОКОВ

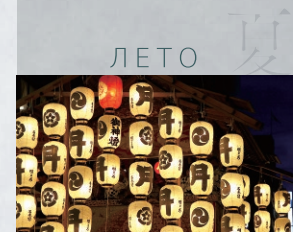
Шаги ниндзя

Вы сможете пройти незамеченными по коридорам замка Нидзё-дзё? Скорее всего нет, поскольку уникальные "поющие" полы сконструированы таким образом, чтобы скрипеть под ногами и оповещать хозяев о непрошенных гостях.

СЕЗОННЫЕ РАДОСТИ



Цветущая сакура в парке Маруяма
Парк Маруяма



Гион Мацури
Синтоистский храм Ясака-дзиндзя и др.



Годзан-но Окуриби (Костры в горах)
Районы г. Киото



Киото Арасияма Ханаторо (Дорога цветов и света)
Район Сага Арасияма

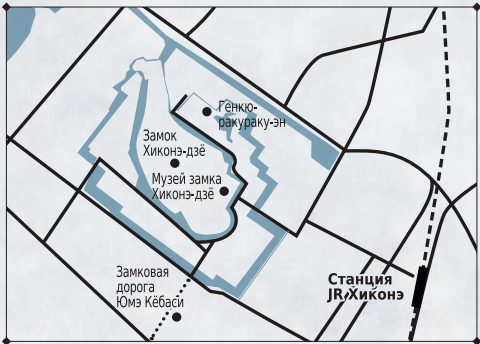


ЗАМОК ХИКОНЭ-ДЗЁ



Замок Хиконэ-дзё и прилегающий городской район

Замок Хиконэ-дзё – это великолепное строение, входящее в число национальных сокровищ Японии. Посетители замка могут ознакомиться с прилегающей резиденцией правителя-даймё и насладиться живописными видами, прекрасными в любое время года. Любуйтесь цветением сакуры весной, яркой зеленью летом, алыми листьями осенью и прекрасным снежным покровом зимой. Район, окружающий замок, воссоздает оживленную атмосферу древней эпохи и предлагает туристам увлекательный шоппинг. Обязательно поищите супер-популярного Хиконяна – кота-самурая, который является талисманом Хаконэ. Его можно часто встретить на площади Тэнсю-маэ или в Музее замка Хиконэ-дзё.



Как добраться

- Поезд или метро
- Автомобиль или такси
- Теплоход или паром
- Автобус
- Пешком

От международного аэропорта Кансай
2 ч 20 мин или 2 ч 10 мин

От станции JR Осака
1 ч 20 мин или 1 ч 40 мин

- От станции JR Хиконэ
1. Замок Хиконэ-дзё 5 мин или 15 мин
 2. Музей замка Хиконэ-дзё 5 мин или 15 мин
 3. Замковая дорога Юмэ Кёбаси 5 мин или 20 мин
 4. Генкю-ракураку-эн 5 мин или 15 мин

※ Время в пути указано ориентировочно и может отличаться от действительного.

Замок Хиконэ-дзё

Замок Хиконэ-дзё, один из пяти японских замков, входящих в число национальных сокровищ Японии, являлся оплотом клана Ии. Он представляет собой массивную трехэтажную конструкцию с каменными стенами и изящными изгибами крыш.



МУЗЕЙ ЗАМКА ХИКОНЭ-ДЗЁ

Музей замка Хиконэ-дзё

Реставрированные помещения Омотэ Готэн (Переднего дворца) одновременно служили как административный офис владения и как официальная резиденция даймё. Здесь выставлены многочисленные предметы ремесленного искусства, исторические документы, коллекция оружия и знаменитые сокровища клана Ии. Также, весной и осенью на сцене Но в центре музея идут представления театра Но.

Замковая дорога Юмэ Кёбаси

Торговая улица, которая начинается от моста Кёбаси, перекинутого через внутренний ров замка Хиконэ-дзё, переносит ваше воображение в замковый город периода Эдо с его характерными жилыми постройками матия. По обе стороны улицы расположены сувенирные магазины и ресторанчики с местной кухней преф. Сига. Вы также можете принять участие в мастер-классах по изготовлению свечей, керамики котяки и фонарей из японской бумаги васи.



ЗАМКОВАЯ ДОРОГА ЮМЭ КЁБАСИ



ГЕНКЮ-РАКУРАКУ-ЭН

Генкю-ракураку-эн (Сад Генкю-эн)

Этот комплекс состоит из резиденции правителя-даймё у подножья замка и сада Гэнкю-эн – прекрасного образца традиционного садового искусства Японии и объекта природной красоты национального значения. Он также является частью недавно зарегистрированного объекта наследия Японии под названием "Озеро Бива и окрестные виды – водное наследие молитв и повседневной жизни".

СОВЕТЫ ЗНАТОКОВ

Якатабунэ

Совершите вояж по замковому рву на якатабунэ – традиционной лодке периода Эдо. Во время неспешной 50-минутной прогулки на лодке вы сможете полюбоваться прекрасными видами замка и с близкого расстояния познакомиться с местной дикой природой. Здесь особенно красиво в сезон цветения сакуры. Стоимость: ¥1300 для взрослых, ¥600 для детей младшего школьного и дошкольного возраста. (Бесплатно для детей до 3 лет включительно.) Стоимость для взрослых в период цветения сакуры: ¥1500.



СЕЗОННЫЕ
РАДОСТИ

ВЕСНА



Фестиваль цветения
сакуры в замке
Хиконэ-дзё
Замок Хиконэ-дзё

ЛЕТО



Слушание пения
насекомых в саду
Генкю-эн
Генкю-ракураку-эн

ОСЕНЬ



Хиконэ Юмэторо
(Дорога мечты и света)
Замок Хиконэ-дзё

ЗИМА



Иллюминация в Хиконэ
Площадь Ёнбантё,
замковая дорога Юмэ
Кёбаси



УРИВАРИ-НО ТАКИ
(ВОДОПАД, РАЗБИВАЮЩИЙ ТЫКВЫ)

③ Район Обама и Вакаса



С древних времен район Вакаса был известен как "земля продовольствия", поскольку он в изобилии поставлял свежие продукты, незаменимые для гастрономической культуры древних Нара и Киото. Кроме того, Вакаса является местом соединения морских путей, идущих от континента к берегам Японии, и наземных путей, ведущих от побережья в столицу. На протяжении долгой истории активного транспортного сообщения порт, замковые города и гостиницы вдоль этих путей процветали, и различные праздники, развлечения и буддийская культура путников, проезжавших через район, оказывали уникальное влияние на его развитие. Тракты, которые начинаются в г. Обама, известны под общим названием "Саба Кайдо (Дорога скумбрии)". В особой атмосфере городских торговых районов, кипящих энергией, чувствуется наследие древности.



Как добраться
 Поезд или метро Теплоход или паром
 Автомобиль или такси Автобус Пешком

От международного аэропорта Кансай
 3 ч 30 мин или 3 ч

От станции JR Осака
 2 ч 30 мин или 3 ч 5 мин или 2 ч 10 мин

- От станции JR Обама
1. Уривари-но Таки (Водопад, разбивающий тыквы) 20 мин
или 15 мин > ст. Каминака > 20 мин
 2. Исторический город с постоянными дворами Кумагава-дзюку 25 мин
или 15 мин > ст. Каминака > 11 мин > Автобусная остановка "Симо Синмати" > 5 мин
 3. Музей гастрономической культуры Микецукуни Вакаса Обама 5 мин или 20 мин

※ Время в пути указано ориентировочно и может отличаться от действительного.

Уривари-но Таки (Водопад, разбивающий тыквы)

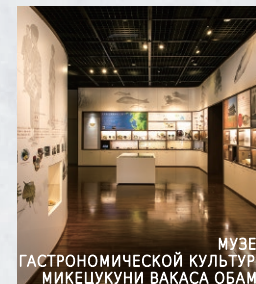
Этот водопад образует родниковая вода, бьющая из-под земли на территории буддийского храма Тентокудзи вдоль бывшей трассы Вакаса. Окрестный район называют "Водяным лесом", поскольку здесь даже летом бурлит чистейшая вода и в былые времена путники приходили сюда, чтобы утолить жажду. С древних времен этот водопад считался священным и служил местом для аскетических практик горных монахов. Здесь также находится святилище со статуей Фудо Мёо.



ИСТОРИЧЕСКИЙ ГОРОД С ПОСТОЯЛЫМИ ДВОРАМИ КУМАГАВА-ДЗЮКУ

Исторический город с постоянными дворами Кумагава-дзюку

Этот логистический пункт на Саба Кайдо (Дороге скумбрии) был когда-то городом с постоянными дворами, основанным в военных и стратегических целях. В наши дни здесь можно увидеть сохраненные традиционные постройки, тянущиеся вдоль бывшей трассы Кумагава – покрашенные торговые дома и склады различных форм и размеров, свидетельствующие о былом оживлении. Кумагава-дзюку охраняется государством как важная историческая зона с традиционными постройками того времени.



МУЗЕЙ
ГАСТРОНОМИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЫ
МИКЕЦУКУНИ ВАКАСА ОБАМА

Музей гастрономической культуры Микецукуни Вакаса Обама

В музее представлена история гастрономической культуры района, главным образом, в виде необыкновенно реалистичных пластиковых муляжей. Здесь вы сможете научиться 30 способам приготовления скумбрии и узнаете, как в период Эдо хранили камбалу, пойманную местными рыбаками.

СОВЕТЫ ЗНАТОКОВ

Опыт с поеданием исадза

Обама – это живописный портовый город, расположенный на "Дороге скумбрии". Здесь вы сможете прекрасно провести время и даже отведать местный деликатес – рыбок исадза, которых едят живьем. Исадза – это молодняк форели, который ловят в марте и апреле. Этих прозрачных маленьких рыбок длиной всего 4 см, заглатывают целиком, слегка полив соевым соусом или пондзу. Трепещущая рыбка во рту – это ощущение не для слабонервных, но зато вам будет что рассказать друзьям.

СЕЗОННЫЕ РАДОСТИ

ВЕСНА



Фестиваль цветения сакуры в парке Обама
Парк Обама

ЛЕТО



Фестиваль на морском пирсе Вакаса
Торговая аркада Хамакадзэ-Одори, Русалочий пляж

ОСЕНЬ



Фестиваль Ходзе Мацури
Прогулка по г. Обама

ЗИМА

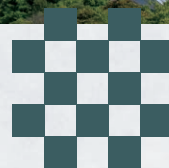


Омидзуокури
Буддийский храм Дзингудзи



АМАНОХАСИДАТЭ ВЬЮ ЛЭНД

4 Район Аmanoхасидатэ



Аmanoхасидатэ считается одним из трех красивейших пейзажей Японии, наряду с Мацусима (преф. Мияги) и Миядзима (преф. Хиросима). И действительно, если вы издали взглянете на эту естественную песчаную косу длиной 3.6 км с ее белыми песчаными пляжами и соснами, вы не будете разочарованы. Местные ежегодные события Аои Мацури (старейший фестиваль района Танго), Дэфунэ Мацури и фейерверк Миядзу Торо Нагаси привлекают огромное количество зрителей, но и в любое другое время года здесь обычно царит оживление.



Как добраться

- Поезд или метро
- Автомобиль или такси
- Теплоход или паром
- Автобус
- Пешком

От международного аэропорта Кансай
3 ч 20 мин или 2 ч 40 мин

От станции JR Осака
2 ч 20 мин или 2 ч 50 мин или 2 ч

От станции Аmanoхасидатэ линии Киото Танго

- Аmanoхасидатэ Вью Лэнд 10 мин
- Синтоистский храм Мотоисэ Коно-дзиндзя
5 мин > Проголочный катер Аmanoхасидатэ > 12 мин > Причал Итиномия
> 2 мин
- Парк Касамацу
5 мин > Проголочный катер Аmanoхасидатэ > 12 мин > Причал Итиномия
> 5 мин > Терминал Футо фуникулера Аmanoхасидатэ > 4 минуты на фуникулере
- Буддийский храм Тиондзи 5 мин

※ Время в пути указано ориентировочно и может отличаться от действительного.

Аmanoхасидатэ Вью Лэнд

Воспользуйтесь подъемником или монорельсовой дорогой, чтобы подняться на холм высотой 130 метров над уровнем моря. Если вы посмотрите отсюда на косу Аmanoхасидатэ, то она будет похожа на дракона поднимающегося в небеса. Именно поэтому этот пейзаж также называют "Хирюкан (вид летящего дракона)".



СИНТОИСТСКИЙ ХРАМ
МОТОИСЭ КОНО-ДЗИНДЗЯ

Синтоистский храм Мотоисэ Коно-дзиндзя

Старинный величественный синтоистский храм в районе Танго, где хранится национальное сокровище Японии – генеалогическое дерево клана Амабэ, а также важное культурное достояние страны – каменные собаки-хранители Синдзен Комаину. Только здесь и в синтоистском храме Исэ можно увидеть пятицветные украшения на перилах балюстрад, называемые "суэдама".

Парк Касамацу

Знаменитое место, куда можно добраться на подъемнике или по монорельсовой дороге, чтобы посмотреть на косу Аmanoхасидатэ, став к ней спиной, наклонившись и заглянув между своих ног (матанодзоки). Таким образом, вам покажется, что небо и земля поменялись местами, и коса Аmanoхасидатэ действительно будет похожа на мост в небеса.



ПАРК КАСАМАЦУ



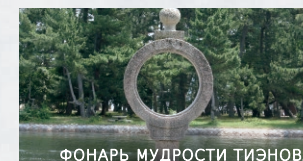
БУДДИЙСКИЙ ХРАМ ТИОНДЗИ

Буддийский храм Тиондзи

Известен, как один из трех храмов Мондзю, посвященных буддийскому божеству Мондзю Бодхисаттвы. Здесь находятся самые большие храмовые ворота в районе Танго, а также многочисленные объекты культурного достояния Японии, включая двухъярусную пагоду.

Фонарь мудрости Тиэнова

Установлен в начале 18 века для того, чтобы освещать путь судам, идущим по каналу. Считается, что этот буддийский каменный монумент дает мудрость любому, кто три раза просунет голову в его кольцо.



ФОНАРЬ МУДРОСТИ ТИЭНОВА

СОВЕТЫ ЗНАТОКОВ

Возьмите велосипед напрокат

Визит на Аmanoхасидатэ доставит вам наибольшее удовольствие, если вы отправитесь туда из Киото. Воспользуйтесь поездом Экспресс Хасидатэ от станции Киото (2 ч), по дороге наслаждаясь великолепными горными пейзажами, утопающими в зелени. Возьмите велосипед напрокат (примерно ¥400 за 2 ч) и прокатитесь по песчаной косе. Вы получите незабываемые впечатления.

СЕЗОННЫЕ РАДОСТИ

ВЕСНА



Аои Мацури
Синтоистский храм
Мотоисэ
Коно-дзиндзя

ВЕСНА



Миядзу Мацури
г. Миядзу

ЛЕТО



Дэфунэ Мацури
Буддийский храм
Тиондзи

ЛЕТО



Фейерверк Миядзу
Торо Нагаси
Залив Миядзу,
побережье парка
Симасаки



КИНОСАКИ ОНСЭН

5 Район Тойоока

Город Тойоока расположен на севере преф. Хёго и является главным городом района и крупнейшим по площади городом в префектуре. Он известен как единственное оставшееся в Японии место обитания дальневосточного белого аиста (конотори) и как передовой участник проекта по защите, разведению и возвращению этих редких птиц в естественные условия обитания. Помимо аистов, Тойоока знаменит многочисленными достопримечательностями и местами для отдыха, включая пляж Такэнохама, территорию для кемпинга Плато Каннабэ, районы для катания на горных лыжах и знаменитые горячие источники Киносаки Онсэн. Он также известен как место производства сумок.



Как добраться

- Поезд или метро
- Теплоход или паром
- Автомобиль или такси
- Автобус
- Пешком

От международного аэропорта Кансай

3 ч 35 мин или 3 ч 20 мин

От станции JR Осака

2 ч 35 мин или 2 ч 40 мин

От станции JR Тойоока

1. Киносаки Онсэн — 15 мин или 11 мин > ст. Киносаки-Онсэн > 1 мин
2. Пещера Генбу — 10 мин или 11 мин > ст. Киносаки-Онсэн > 5 мин
3. Парк дальневосточных белых аистов — 10 мин или 15 мин > Автобусная остановка "Коноторино сато коэн" > 1 мин
4. Город у замка Идзуси-дзё — 25 мин или 30 мин > Автобусная остановка "Идзуси" > 5 мин

※ Время в пути указано ориентировочно и может отличаться от действительного.

Киносаки Онсэн (горячие источники)

С древних времен любимые художниками и писателями, эти горячие источники являются самыми популярными в регионе Кансай. Здесь вы найдете семь ванн под открытым небом, каждая со своей историей и особенностями.



ПЕЩЕРА ГЕНБУ

Пещера Генбу

Объект геологического наследия, образованный в результате затвердения лавы, извергнутой во время вулканической активности примерно 1.6 млн лет назад. Базальтовые глыбы, выглядящие как скопление 6-гранных колонн, — это географическая особенность этого места и настоящее произведение природы. Вы найдете здесь пять пещер, названия которых связаны с четырьмя китайскими богами, включая Бякко и Сейрю.



ПАРК ДАЛЬНЕВОСТОЧНЫХ БЕЛЫХ АИСТОВ

Парк дальневосточных белых аистов

Первый парк такого рода, созданный с целью увеличения численности диких аистов в Японии. Здесь можно наблюдать этих редких птиц в естественных условиях.



ГОРОД У ЗАМКА ИДЗУСИ-ДЗЁ

Город у замка Идзуси-дзё

Расположенный в тихой горной местности, Идзуси известен своей богатой историей и гречневой лапшой сара соба. Этот город при замке, упоминаемый в древних летописях "Кодзики" и "Нихон сёки", отличается особой исторической атмосферой.

СОВЕТЫ ЗНАТОКОВ

Местные сорта пива

Обязательно посетите "Губигабу" в Киносаки и попробуйте один из четырех сортов местного крафтового разливного пива. Также рекомендуем их гамбургеры с говядиной Тадзима.

Ретро-развлечения

На улочках Киносаки вы найдете несколько старых игровых центров с тирами, от которых веет очарованием ретро. В тирах стреляют пробковыми пыжами. Попробуйте сбить коробочки с карамелью, расставленные на полках в качестве мишеней. Здесь также можно сыграть в пинбол и другие игровые автоматы в ожидании роскошного ужина в вашем релаксе.

СЕЗОННЫЕ РАДОСТИ

ВЕСНА



Цветущая сакура вечером
Киносаки Онсэн,
улица Киямати

ЛЕТО



Летняя сказка –
Салют Мечты
Киносаки Онсэн

ОСЕНЬ



Осенние листья
додан-цуцудзи
Буддийский храм
Тадзима Анкокудзи

ЗИМА

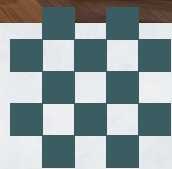


Фестиваль крабов в
порту Цуйяма в Тоёока
Набережная Осима
рядом с портом Цуйяма



МУЗЕЙ ПЕСКА

6 Песчаные дюны Тоттори и глобальный геопарк ЮНЕСКО Санъин Кайган



Глобальный геопарк ЮНЕСКО Санъин Кайган дает возможность приобщиться к истории и культуре людей, живших вдоль побережья Японского моря со времени его образования. Уникальная береговая линия и геологические особенности побережья включают в себя огромные песчаные дюны Тоттори и Урадомэ Кайган с прекрасными пейзажами, пещерами, белым песком и скалами причудливой формы. Этот район знаменит изобилием морепродуктов, а также горячими источниками и роскошной природой.

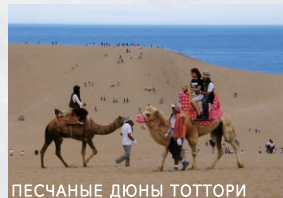


Как добраться	Поезд или метро	Теплоход или паром
	Автомобиль или такси	Автобус
От международного аэропорта Кансай	3 ч 30 мин	или 3 ч 20 мин
От станции JR Осака	2 ч 30 мин	или 2 ч 40 мин
От станции JR Тоттори		
1. Музей песка	15 мин	или 20 мин
2. Песчаные дюны Тоттори	30 мин	или 20 мин
3. Урадомэ Кайган	30 мин	или 20 мин
4. Иваи Онсэн	30 мин	или 20 мин
5. Тоттори Онсэн	10 мин	или 20 мин
6. Ёсиока Онсэн	35 мин	или 20 мин
7. Сикано Онсэн	35 мин	или 23 мин
8. Хамамура Онсэн	35 мин	или 23 мин

※ Время в пути указано ориентировочно и может отличаться от действительного.

Музей песка

Музей песка, основанный в 2006 г., – это первый в мире выставочный комплекс, посвященный скульптурам из песка. Главная концепция музея – "Путешествие по миру с помощью песка". Тема экспозиции меняется каждый год.



ПЕСЧАНЫЕ ДЮНЫ ТОТТОРИ

Песчаные дюны Тоттори 4

Огромные Песчаные дюны Тоттори являются национальным природным памятником Японии. Узоры на поверхности дюн, созданные ветром, – это истинный шедевр природы. Рядом находится Музей песка, где вы можете полюбоваться на уникальные скульптуры из песка, созданные руками человека.

Урадомэ Кайган 5

Если вы хотите насладиться морем, рекомендуем морскую прогулку на катере. А чтобы полюбоваться прибрежными пейзажами, прогуляйтесь по променадной дорожке вдоль береговой линии. Любование красотами местной природы с близкого расстояния станет вашим лучшим воспоминанием о путешествии в этот район. пляж Урадомэ Кайган отличается кристально чистой водой и является популярным местом для летнего отдыха, морского каякинга и снорклинга.



УРАДОМЭ КАЙГАН



ТОТТОРИ ОНСЭН

Горячие источники

Вы можете насладиться большим количеством чудесных горячих источников, расположенных в районе Геопарка, включая Иваи Онсэн – старейшие горячие ванны древней провинции Инаба с 1200-летней историей, и Тоттори Онсэн, воды которого бьют из-под земли в главном городе префектуры.

СОВЕТЫ ЗНАТOKOв

Сладкие сувениры

Замок сладостей Котобуки предлагает прекрасный ассортимент японских сладостей вагаси, которые отлично подойдут в качестве подарка. Само здание построено по образцу древнего замка Ёнаго-дзё. Вы можете подняться на главную башню и полюбоваться великолепным видом города.

Пиво, удостоенное многочисленных наград

Пивоварня "Дайсэн" производит фантастические сорта крафтового пива, постоянно получающие всевозможные награды. Убедитесь в этом сами, посетив их пивной паб "Bier Hof Gambarius" у подножья горы Дайсэн.

Королевство манги Тоттори

Тоттори – это рай для фанатов манги. Здесь жили и работали Сигеру Мидзуки, знаменитый своими персонажами "Геге-но Китаро", и Госэ Аояма, создатель комикса "Детектив Конан".

СЕЗОННЫЕ РАДОСТИ

ВЕСНА



Цветущая сакура в парке Кюсё
Руины замка
Тоттори-дзё

ЛЕТО



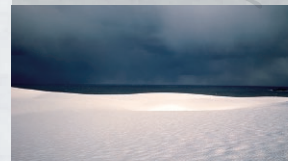
Фестиваль Тоттори
Сянсян
Улицы города Тоттори

ЛЕТО



Инаба-но каса одори
(Танец с зонтиками Инаба)
Исторический музей
Инаба Манъё,
Музей фольклора

ЗИМА



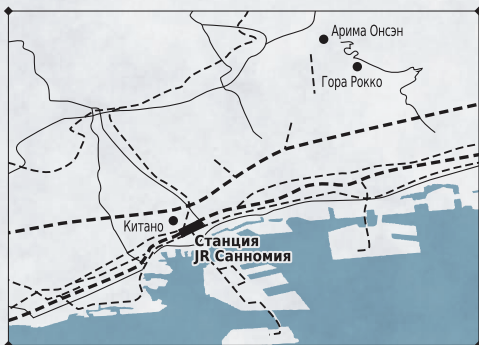
Зимние дюны
Песчаные дюны Тоттори



"НОЧНОЙ ВИД НА 10 МИЛЛИОНОВ ДОЛЛАРОВ" С ГОРЫ РОККО

7 Районы Рокко, Арима и Китано

Кобе – это портовый город, зажатый между горой Рокко и океаном. Сразу за городом начинаются горные склоны, где находится исторический район Китано – место проживания первых в Кобе иностранных купцов. Здесь можно увидеть классические образцы архитектуры в западном стиле. Гора Рокко предлагает своим посетителям великолепный вид на залив. На противоположной стороне залива расположен Арима Онсэн – один из трех старейших в Японии термальных курортов.



Как добраться		Поезд или метро		Теплоход или паром
		Автомобиль или такси		Автобус
Пешком				
От международного аэропорта Кансай	1 ч 20 мин		или 1 ч 5 мин	
От станции JR Осака	20 мин		или 45 мин	
От станции JR Санномия	40 мин		или 30 мин	
1. Гора Рокко	40 мин		или 30 мин	
2. Арима Онсэн	5 мин		или 10 мин	
3. Китано	5 мин		или 10 мин	

※ Время в пути указано ориентировочно и может отличаться от действительного.

"Ночной вид на 10 миллионов долларов" с горы Рокко



Поднимитесь на вершину горы Рокко и полюбуйтеcя на великолепный вид, простирающийся от Кобе до Осацкого залива. Этот пейзаж, прекрасный в любое время суток, наиболее известен своей вечерней романтической атмосферой, и его называют "Ночным видом на 10 миллионов долларов". До горы Рокко можно добраться от Арима Онсэн (горячие источники) или из города Кобе, воспользовавшись автобусом и фуникулером (между Кобе и Рокко) или канатной дорогой (между Арима и Рокко). Пейзажи, которые вы увидите по дороге вверх или вниз, стоят усилий, потраченных на дорогу. На вершине обязательно посетите Альпийский ботанический сад, обзорную площадку, а также "Rokko Garden Terrace", где можно перекусить, одиночно наслаждаясь видом на 10 миллионов долларов.



АРИМА ОНСЭН

Арима Онсэн (горячие источники)

Арима Онсэн – очаровательное селение всего в 30 минутах от Кобе. Это один из старейших в Японии термальных курортов с более чем 1300-летней историей. Начиная с 6 века, сюда приезжали императоры, почтенные монахи и правители-даймё, чтобы омолодиться в знаменитых минеральных водах. И в наши дни самым популярным занятием для гостей Арима по-прежнему остается наслаждение горячими источниками, разбросанными по всему городу, включая ванны "Кин-но-ю (Золотой источник)" и "Гин-но-ю (Серебряный источник)". Также интересно исследовать местные улочки, привлекающие своей необычностью и стариной, хотя временами здесь бывает очень людно.

Китано

С тех пор, как Кобе открыл свой порт для иностранных торговцев во второй половине 19 века, сюда стали съезжаться богатые иностранцы, которые селились в районе Китано. Они строили дома в европейском стиле и принимали образ жизни экспатов, существующий по сей день. Китано – это замечательное место для пешей прогулки. Вы сможете окунуться в его интернациональную атмосферу с хипстерскими кофейнями и джаз-барами.



КАДЗАМИДОРИ-НО ЯКАТА

СОВЕТЫ ЗНАТOKOв

Обзаведитесь скидкой

Приехав в Арима, не забудьте посетить информационное бюро для туристов. Здесь вы сможете получить брошюру с купонами, которые дают отличные скидки на многие местные услуги.

Игрушки, которые вызывают ностальгию

Прямо напротив "Кин-но-ю" находится Музей игрушек Арима (открыт с 9:30 до 18:00, ¥500, при наличии купона скидка до 50%) – настоящая страна чудес, где можно увидеть множество европейских деревянных игрушек, приводящих в восторг детей.

СЕЗОННЫЕ РАДОСТИ

ВЕСНА



Фестиваль Кобе
По всему городу Кобе

ЛЕТО



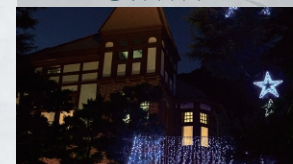
Фестиваль фейерверков
в порту Кобе
Парк Мерикен

ОСЕНЬ



Великая чайная
церемония Арима
Арима Онсэн

ЗИМА



Иллюминация в районе
Китано Идзинкан
Китано



БУДДИЙСКИЙ ХРАМ РЕДЗЕНДЗИ
НАЧАЛО ПАЛОМНИЧЕСКОГО ПУТИ ПО 88 ХРАМАМ СИКОКУ

Начало паломнического пути по 88 храмам Сикоку – буддийский храм Рёдзэндзи

Паломнический путь по 88 храмам Сикоку является кандидатом на включение в список объектов всемирного наследия, и буддийский храм Рёдзэндзи служит его стартовым пунктом. В преф. Токусима находятся первые 23 храма и 66-й храм этого пути. Очень популярна туристическая программа "Путь паломника" с посещением первых нескольких храмов.



ВОДОВОРОТЫ НАРУТО

Водовороты Наруто

Пролив Наруто, соединяющий город Наруто и остров Авадзи, находится в месте слияния Внутреннего Японского моря и канала Кии. Разница в уровне воды во время прилива и отлива и скорость течения создают водовороты, которые являются одними из крупнейших в мире. Вы можете увидеть водовороты сверху, с променада Удзу-но-мити, расположенного под мостом Онаруто, или в непосредственной близости, находясь на борту прогулочного катера.



КОМПЛЕКС АВА ОДОРИ КАЙКАН



АВА ОДОРИ (ТАНЕЦ АВА)

Комплекс Ава Одори Кайкан

С 12 по 15 августа каждого года в префектуре проводятся многочисленные фестивали Ава Одори (танец Ава). Но комплекс Ава Одори Кайкан дает возможность увидеть этот знаменитый традиционный танец в любое время года. Здесь вы сможете не только посмотреть на Ава Одори, но также и поучаствовать в нем.

СОВЕТЫ ЗНАТОКОВ

Катер "Wonder Naruto"

Самый лучший вид на водовороты открывается с борта катера "Wonder Naruto". За дополнительную плату вы сможете любоваться зрелищем бушующих водоворотов с верхней палубы 1-го класса. Самые большие водовороты можно увидеть весной, в сезон самых сильных приливов и отливов. В это время появляются водовороты диаметром до 20 метров.

8 Район Наруто и Токусима



Естественные водовороты в проливе Наруто считаются одними из самых быстрых в Японии и являются частью одного из трех крупнейших приливных течений в мире. Наблюдение за водоворотами с моста Онаруто или на борту специального прогулочного катера очень популярно среди туристов. Но главной достопримечательностью Токусима является фестиваль танца Ава Одори, который ежегодно проводится в августе в течение последних 400 лет. Ава Одори знаменит во всем мире и его можно причислить к крупнейшим танцевальным событиям мира, наряду с карнавалом в Рио-де-Жанейро. Центром фестиваля служат улицы города Токусима, которые превращаются в гигантский танц-пол.



Как добраться
 Поезд или метро
 Автомобиль или такси
 Теплоход или паром
 Автобус
 Пешком

От международного аэропорта Кансай
 2 ч 45 мин или 2 ч 45 мин

От станции JR Осака
 2 ч 30 мин или 2 ч 15 мин

- От станции JR Токусима
1. Буддийский храм Рёдзэндзи — 30 мин или 27 мин > ст. Бандо > 9 мин
 2. Удзу-но-мити — 1ч 20 мин > Автобусная остановка "Наруто Козэн" > 5 мин
 3. Комплекс Ава Одори Кайкан — 10 мин

※ Время в пути указано ориентировочно и может отличаться от действительного.

СЕЗОННЫЕ РАДОСТИ

ВЕСНА



Цветущие рододендроны
Фунакубо
Парк азалий Фунакубо

ЛЕТО



Фестиваль подсолнухов Наруто
Парк Наруто Утиноуми и др.

ЛЕТО



Ава Одори (танец Ава)
По всему городу
Токусима

ЗИМА



Первый восход солнца в новом году
Променада Удзу-но-мити



ПАРК ЗАМКА ОСАКА-ДЗЁ

9 Район замка Осака-дзё

Замок Осака-дзё в центре города дает посетителям уникальную возможность познакомиться с историей города Осака.



Как добраться

- Поезд или метро
- Автомобиль или такси
- Теплоход или паром
- Автобус
- Пешком

От международного аэропорта Кансай
50 мин или 1 ч или 1 ч

От станции JR Осака
10 мин или 20 мин

- От станции JR Осакадзёкоэн
- Парк замка Осака-дзё 10 мин
 - Замок Осака-дзё 15 мин
 - Сливовая роща в парке замка Осака-дзё 12 мин
 - Сад Нисиномару 20 мин

※ Время в пути указано ориентировочно и может отличаться от действительного.

Парк замка Осака-дзё

Внутренняя цитадель замка Осака-дзё включает в себя не только главную башню замка (реконструированную в 1931 г.), дворцовый сад Кисю (сад для неспешных прогулок), и вымощенную площадь, но также и 13 строений, охраняемых государством в качестве важного культурного достояния Японии. Среди них вы увидите ворота Отемон, башню Тамон-ягура и пороховой склад. Весь район замка объявлен "Особым историческим объектом с руинами замка Осака-дзё". Он дает посетителям замечательную возможность познакомиться с удивительной историей замка.

Помимо самого замка, здесь также расположен утопающий в зелени городской парк с садом Нисиномару, популярным местом для любования цветущей сакурой, и сливовой рощей, осыпанной прекрасными цветами в весенний период. Здесь вы получите уникальную возможность почувствовать себя в окружении природы, находясь в центре огромного мегаполиса.

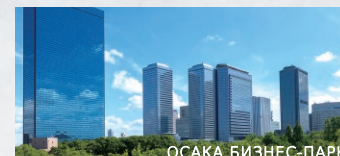
В рамках общественного проекта, посвященного 400-летию летней осады Осака, ведутся работы по раскопке первоначально построенных каменных стен замка, которые долгие годы оставались скрыты под землей. Если проект будет успешно реализован, посетители парка получат возможность сравнить раскопанные стены первоначального замка Тоётоми Хидэёси, "не имеющего себе подобных в 3-х странах", и стены настоящего строения, которое является копией "лучшего каменного замка в Японии", заново построенного сёгуном Токугава. Такое сравнение позволит ощутить стремительность и динамичность японской истории.



ГИДРО-АВТОБУС "AQUA LINER" В Г. ОСАКА



САД НИСИНОМАРУ



ОСАКА БИЗНЕС-ПАРК

СОВЕТЫ ЗНАТOKOВ

Фотогеничные моменты

В главной башне замка вы сможете примерить копии доспехов, шлема и военной накидки Тоётоми Хидэёси. Во время празднования Нового года посетителям также предлагаются ванны для ног и традиционное саке.

Утренняя зарядка

Парк замка Осака-дзё – популярное место для выгула собак, легких пробежек, катания на велосипеде и занятий фитнесом. На внутреннем дворе вы также сможете наблюдать группу пожилых горожан, делающих "радио-тайсо" – ежедневную утреннюю зарядку, передаваемую по радио. Встаньте пораньше и присоединяйтесь или просто наблюдайте за этими любителями зарядки, число которых достигает иногда 500 человек.

СЕЗОННЫЕ РАДОСТИ

ВЕСНА



Цветущая сакура в парке замка Осака-дзё
Парк замка Осака-дзё

ВЕСНА



Часы работы башни замка Осака-дзё продлеваются во время Золотой недели.
Башня замка Осака-дзё

ЛЕТО



Фестиваль Тензин Мацури
Синтоистский храм Осака Тенмагу

ЗИМА



Сливовая роща в парке замка Осака-дзё
Парк замка Осака-дзё



НИНТОКУ-ТЭННО-РЁ КОФУН

10

Модзу-Фуруити Кофунгун, скопление древних курганов, и тракт Такэноути



Скопление древних курганов Модзу-Фуруити Кофунгун – это древние погребальные насыпи, сооруженные в период между второй половиной 4 века и первой половиной 6 века н.э. Модзу-Фуруити Кофунгун, включающий в себя могилы императоров Нинтоку и Одзи, а также множество других могил всевозможных размеров, является кандидатом на включение в список всемирного наследия. Поблизости расположен древнейший тракт Японии – тракт Такэноути, вдоль которого вы увидите буддийские храмы, имеющие отношение к принцу Сётоку, и другие исторические сооружения.



Как добраться

- Поезд или метро
- Автомобиль или такси
- Теплоход или паром
- Автобус
- Пешком

От международного аэропорта Кансай
45 мин или 50 мин

От станции JR Осака
30 мин или 40 мин

От станции JR Сакаиси

1. Нинтоку-тэнно-рё Кофун 15 мин или 30 мин
или 3 мин > ст. Модзу > 5 мин
2. Одзин-тэнно-рё Кофун 40 мин или 8 мин > ст. Теннодзи
> 3 мин > ст. Осака-Абенобаси > 15 мин > ст. Фуруити > 15 мин
3. Музей традиционных ремесел города Сакаи 15 мин или 40 мин
или 1 мин > ст. Микунигаока > 2 мин > ст. Сакаихигаси > 15 мин
4. Сакаи Рисё-но Мори 10 мин или 40 мин
или 1 мин > ст. Микунигаока > 2 мин > ст. Сакаихигаси > 15 мин

※: Время в пути указано ориентировочно и может отличаться от действительного.

Модзу-Фуруити Кофунгун, скопление древних курганов: Нинтоку-тэнно-рё Кофун, Одзин-тэнно-рё Кофун

Нинтоку-тэнно-рё Кофун является одной из трех крупнейших гробниц в мире, наряду с пирамидой фараона Хуфу и гробницей первого императора династии Цинь. Эта гробница длиной 486 м сооружена в середине 5 века н.э. и является самой большой гробницей в форме замочной скважины в Японии. В прилегающем парке Дайсэн находится музей города Сакаи, где вы сможете ощутить величие этой гробницы с помощью огромного 200-дюймового экрана. В Модзу-Фуруити Кофунгун находится множество других могил всевозможных размеров, включая вторую по величине в Японии гробницу императора Одзин. В префекторальном музее Тикацу Асука, расположенном неподалеку, вы увидите большое количество предметов из гробниц, таких как глиняная посуда и терракотовые фигурки ханыва. Курганы Модзу-Фуруити Кофунгун находятся в числе кандидатов на включение в список всемирного наследия.



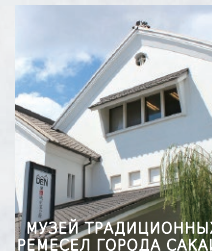
ТРАКТ ТАКЭНОУТИ

Тракт Такэноути – древнейший тракт Японии

Тракт Такэноути – путь, по которому богатейшая культура Китая и Корейского полуострова, а также иностранные дипломатические посланники попадали на древнюю землю Асука (на территории современной преф. Нара), которая считалась конечным пунктом Великого шелкового пути.

Музей традиционных ремесел города Сакаи

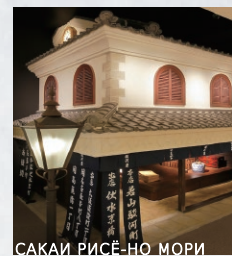
Здесь вы можете ознакомиться с традиционными ремесленными отраслями Сакаи, включая изготовление благовоний, хлопка тусэн, ковров, велосипедов, японских сладостей, а также добычу морских водорослей конбу. В музее имеется сувенирный магазин, где можно приобрести редкие и интересные предметы для себя и в подарок.



МУЗЕЙ ТРАДИЦИОННЫХ РЕМЕСЕЛ ГОРОДА САКАИ

Сакаи Рисё-но Мори – Сакаи Плаза Рикю и Акико

В этом музее посетители смогут проникнуться очарованием культуры и истории Сакаи через знакомство с экспозицией, которая посвящена жизни и творчеству двух наиболее известных личностей, связанных с городом, – выдающегося мастера чайной церемонии Сэн-но Рикю и матери современной японской литературы Акико Ёсано.



САКАИ РИСЁ-НО МОРИ

СОВЕТЫ ЗНАТОКОВ

Tower Knives

Город Сакаи больше всего известен своими ножами (а в старину – мечами). Кулинары всего мира мечтают о ножах такого качества. Вы сами сможете убедиться в этом, посетив магазин ножей "Tower Knives" с англоговорящим персоналом и увезти домой свой собственный кусочек Сакаи.

СЕЗОННЫЕ РАДОСТИ

ОСЕНЬ



Фестиваль любования луной

Синтоистский храм Модзу-хатимангу

ОСЕНЬ



Фестиваль Сакаи

Улица Осэджи, буддийский храм Нансюдзи, парк Дайсэн, парк Завьер и др.

ОСЕНЬ



Осенние листья в парке Дайсэн
Парк Дайсэн

ЗИМА



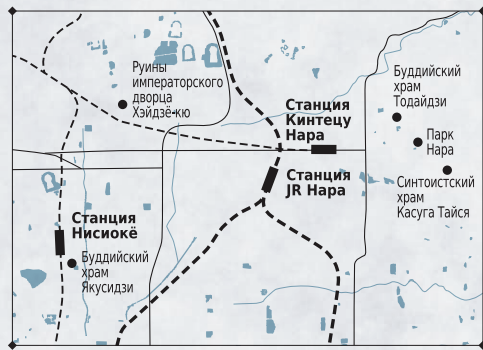
Мемориальная чайная церемония Рикю
Буддийский храм Нансюдзи



ПАРК НАРА

11 Памятники исторической части города Нара

Район вокруг парка Нара является объектом всемирного наследия, зарегистрированным в качестве культурного достояния древней японской столицы Нара. Здесь прекрасно сохранена гармония традиционного архитектурного стиля деревянных храмов периода Нара, таких как буддийский храм Тодайдзи и синтоистский храм Касуга Тайся, с окружающей природой первобытного лесного массива горы Касугаяма и других гор и лесов района. Здесь ежегодно проводятся традиционные фестивали и церемонии, в которых выражается глубокая духовная связь района с японским синтоизмом и буддизмом.



Как добраться

Поезд или метро Теплоход или паром
Автомобиль или такси Автобус Пешком

От международного аэропорта Кансай
1 ч 20 мин или 1 ч 25 мин или 1 ч 20 мин

От станции JR Осака
50 мин или 40 мин

От станции JR Нара

1. Парк Нара 10 мин или 30 мин
2. Синтоистский храм Касуга Тайся 10 мин или 20 мин
3. Буддийский храм Якусидзи 15 мин или 15 мин > ст. Кинтёцу Нара > 10 мин > ст. Нисиокё > 5 мин
4. Руины императорского дворца Хайдзё-кю 10 мин или 40 мин

※ Время в пути указано ориентировочно и может отличаться от действительного.

Парк Нара

Раскинувшийся на огромной территории площадью 660 гектаров, парк Нара включает в себя буддийские храмы Тодайдзи и Кофукудзи и синтоистский храм Касуга Тайся. Все это – объекты исторического и культурного наследия Японии. Дикие олени, обитающие в парке, признаны объектом природного наследия национального значения.

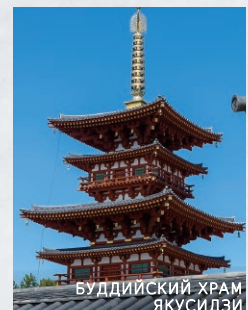


Синтоистский храм Касуга Тайся ²

Этот древний храм был основан у подножья священных гор Касуга и Микаса для вознесения молитв о процветании и счастье нации. Здесь находятся 13 национальных сокровищ, включая четыре здания главного храма, построенные в древнем архитектурном стиле Касуга-дзукури с 1300-летней историей, и древние сокровища Косинпо. Каждые 20 лет храм тщательно ремонтируется в рамках церемонии Сикинэн Дзотай.

Буддийский храм Якусидзи ²

Этот храм был построен в 697 г. во дворце Фудзивара-кё императором Тэмму, который молился о выздоровлении своей супруги. Когда в 710 г. древняя столица была перенесена в Нара, храм также был перенесен и установлен на теперешнем месте в 718 г. В храме находятся 9 национальных сокровищ, включая изваяния Якуси Нёрай (Будда медицины) и Сё Каннон (Авалокитэсвара), а также трехъярусную пагоду с односкатной крышей, которая сохранилась со времен основания храма.



Руины императорского дворца Хайдзё-кю ²

Старинные руины императорского дворца Хайдзё-кю расположены на севере центральной части древнего города Нара, который в течение 70 лет, начиная с 710 г., процветал в качестве столицы. В 2010 г. была закончена сложная реставрация Зала аудиенций, где проводились основные религиозные обряды и который являлся центром политической жизни страны того времени. В 1952 г. руины Хайдзё-кю были признаны особым историческим объектом. Они также стали первыми археологическими руинами в Японии, занесенными в список объектов всемирного наследия.

СОВЕТЫ ЗНАТOKOв

Лакомство для оленей

Не упустите возможности покормить диких оленей специальным печеньем сика-сенбей. Посетителям с маленькими детьми следует быть осторожными. Хотя олени по своей природе не агрессивны, они ни перед чем не остановятся, чтобы заполучить лакомство.

СЕЗОННЫЕ РАДОСТИ

ВЕСНА



Фестиваль императора Сёму
Зал Великого Будды в храме Тодайдзи

ЛЕТО



Фестиваль Нара Токаэ
Парк Нара

ОСЕНЬ



Выставка сокровищницы Сёсоин
Национальный музей Нара

ЗИМА

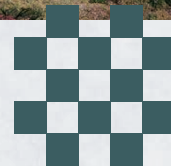


Сожжение горы Вакакуса
Гора Вакакуса, парк Нара



СИНТОИСТСКИЙ ХРАМ КУМАНО НАТИ ТАЙСЯ И ВОДОПАД НАТИ

12 Район Кумано



Кумано зарегистрирован в качестве объекта всемирного наследия ЮНЕСКО в 2004 г. Полный природной энергии, этот район является частью священных мест и дорог паломников в горах Кии. "Паломнический путь Кумано", соединяющий три главных синтоистских храма Кумано, пользуется большой популярностью и дает возможность прикоснуться к тысячелетней истории поклонения и духовной преданности. Достопримечательности района включают синтоистский храм Кумано Хонгу Тайся - главный храм среди более чем 3 тыс. синтоистских храмов Кумано, существующих по всей Японии, и водопад Нати - самый высокий водопад Японии, падающий непрерывной струей.



Как добраться	Поезд или метро	Теплоход или паром
	Автомобиль или такси	Автобус
	Пешком	
От международного аэропорта Кансай	4 ч 5 мин	или 3 ч 20 мин
От станции JR Осака	4 ч 10 мин	или 3 ч 45 мин
От станции JR Сингу		
1. Синтоистский храм Кумано Хонгу Тайся	40 мин	
2. Синтоистский храм Кумано Хаятама Тайся	5 мин	или 15 мин
3. Синтоистский храм Кумано Нати Тайся	40 мин	
4. Буддийский храм Натисан Сейгантодзи	40 мин	
5. Буддийский храм Фударакусандзи	20 мин	
6. Деревня Кумано Хонго Онсэн	50 мин	
7. Кацуура Онсэн	25 мин	
От станции JR Сирахама		
1. Сирахама Онсэн	10 мин	

※ Время в пути указано ориентировочно и может отличаться от действительного.

Синтоистский храм Кумано Нати Тайся и водопад Нати



Гора Нати - это священное место верования Кумано, где расположены синтоистский храм Кумано Нати Тайся, один из трех великих святилищ Кумано Сандзан, и буддийский храм Натисан Сейгантодзи. Водопад Нати является самым высоким водопадом в Японии. Вода, стремительно падающая вниз посреди первобытного леса, являет собой величественное зрелище. В 2004 г. этот район был занесен в список объектов всемирного наследия.

Кумано Кодо



Крупнейшее священное место Японии, состоящее из нескольких паломнических путей. Кумано Кодо, вместе с тремя синтоистскими храмами Кумано, был удостоен трех звезд путеводителя "Зеленый гид Мишлен Японии", что еще больше укрепляет его статус в качестве места, обязательного для посещения.



КУМАНО КОДО



ДЕРЕВНЯ КУМАНО ХОНГО ОНСЭН

Деревня Кумано Хонго Онсэн (горячие источники)

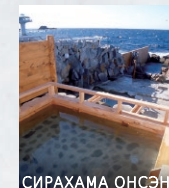
В деревне Кумано Хонго Онсэн расположены горячие источники: Юноминэ Онсэн, обнаруженный более 1800 лет назад, Каваю Онсэн, горячая вода которого выходит на речной берег, и Ватадзэ Онсэн с ротэнбуро - большой ванной под открытым небом.

Кацуура Онсэн (горячие источники)

Кацуура Онсэн может похвастаться обилием горячей воды, поступающей более чем из 100 источников. Его знаменитая ванна в пещере с видом на Тихий океан, а также тихая ванна под открытым небом с видом на залив пользуются большой популярностью.



КАЦУУРА ОНСЭН



СИРАХАМА ОНСЭН

Сирахама Онсэн (горячие источники)

Сирахама Онсэн является одним из старейших в Японии термальных курортов и даже упоминается в древних книгах "Манъёсю" и "Нихон сёки". В настоящее время вы найдете здесь большое количество гостиниц в стиле рёкан, отелей и гостевых домов минсюку, что делает Сирахама Онсэн одним из популярнейших курортов в регионе Кансай.

СОВЕТЫ ЗНАТOKOв

Бюро туризма Кумано

Посетите веб-сайт Бюро туризма Кумано города Танабе, где вы найдете полезную информацию о городе Танабе и о Кумано на английском, французском, испанском, китайском и корейском языках. Превосходная система бронирования он-лайн на этом сайте позволяет легко и быстро бронировать места проживания, туры, виды активного отдыха и другие туристические услуги.

СЕЗОННЫЕ РАДОСТИ

ВЕСНА



Ежегодный фестиваль синтоистского храма Кумано Хонгу Тайся
Синтоистский храм Кумано Хонгу Тайся, г. Танабе

ЛЕТО



Фестиваль огня Нати
Окрестности синтоистского храма Кумано Нати Тайся, г. Натицацуура

ОСЕНЬ



Фестиваль Мифунэ
Синтоистский храм Кумано Хаятама Тайся, г. Сингу

ЗИМА



Речная ванна Сэннин-буро
Каваю Онсэн, г. Танабе

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ МАРШРУТ

СЕВЕРНЫЙ КАНСАЙ

Путешествие к матери-природе и наследию региона Кансай

Насладитесь необыкновенно красивыми пейзажами и познакомьтесь с потрясающими объектами всемирного наследия в поездке по северной части региона Кансай.



ВАЖНЫЕ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ



1 Буддийский храм Киёмидзу-дэра



2 Замок Хиконэ-дзё



3 Микатагоко (Пять озёр Миката)



4 Коя-сан (гора Коя)



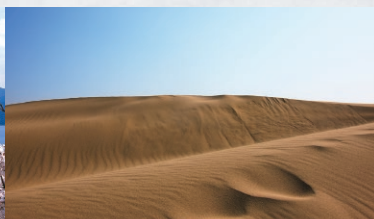
5 Водопад Нати



6 Скалы Хасигуи-ива



7 Аmanoхасидатэ



8 Песчаные дюны Тоттори



9 Водовороты Наруто



10 Буддийский храм Тодайдзи



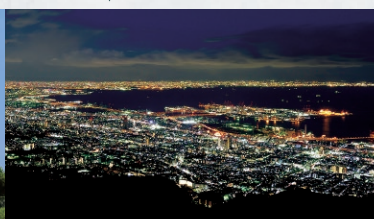
11 Буддийский храм Хорюдзи



12 Рисовые поля-террасы Инабути (регион Асука)



13 Замок Химедзи-дзё



14 Ночные виды городов Осака и Кобе



Подробная информация

СЕВЕРНЫЙ КАНСАЙ

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ МАРШРУТ

ЮЖНЫЙ КАНСАЙ

Путешествие к духовным и культурным традициям региона Кансай

Откройте для себя духовный центр региона Кансай и познакомьтесь с древними объектами всемирного наследия в Киото, Нара и Кумано.



ВАЖНЫЕ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ



1 Коя-сан (гора Коя)



2 Водопад Нати



3 Скалы Хасигуи-ива



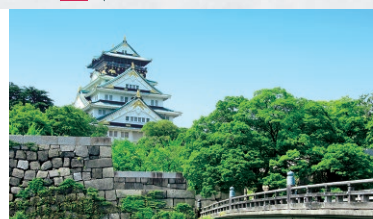
4 Буддийский храм Тодайдзи



5 Буддийский храм Хорюдзи



6 Рисовые поля-террасы Инабути (регион Асука)



7 Замок Осака-дзё



8 Модзу-Фурути Кофунгун, скопление древних курганов



Подробная информация

ЮЖНЫЙ КАНСАЙ

ПРОЕЗДНЫЕ БИЛЕТЫ ПО РЕГИОНУ КАНСАЙ

※ Дизайн может быть изменен без предварительного уведомления.

KANSAI ONE PASS (включая депозит на сумму ¥500)



Только для иностранных туристов. С проездным билетом "KANSAI ONE PASS" вы сможете без проблем делать пересадки на любые крупные ж/д линии региона Кансай без необходимости каждый раз покупать билет. Более того, этот проездной может обеспечить вам скидки при осмотре достопримечательностей. Для получения подробной информации посетите мобильную версию сайта "KANSAI ONE PASS" с вашего смартфона.

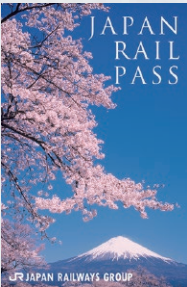


JR PASS



JR-WEST RAIL PASS (KANSAI WIDE AREA PASS)

Проездной билет "Kansai WIDE Area Pass (JR-WEST RAIL PASS)" позволит вам пользоваться ж/д сетью JR-WEST. Предлагаются различные варианты проездных билетов, которые отлично подходят для сравнительно коротких путешествий. Вас порадуют цены на проездные билеты, обеспечивающие более широкий доступ из региона Кансай, а также специальные скидки при раннем бронировании. Для получения подробной информации посетите веб-сайт JR-WEST.



JAPAN RAIL PASS

Проездной билет "JAPAN RAIL PASS" от Japan Railways Group (JR Group), объединяющей 6 компаний. Это наиболее экономичный способ путешествовать по Японии на поезде. Имеется ряд ограничений: например, "JAPAN RAIL PASS" не действителен для поездов "Нодзоми" (Nozomi) и "Мидзухо" (Mizuho) на линиях Синкасэн Токайдо, Санъё и Кьюсю.

Имеются два вида "JAPAN RAIL PASS": зеленый (для зеленых вагонов высшего класса) и обычный. Срок действия для обоих видов: 7 дней, 14 дней или 21 день.

KANSAI THRU PASS



Позволяет пользоваться метро, частными ж/д линиями и автобусами на всей территории региона Кансай. С ним вам станут доступны не только Осака, Кобе и Киото, но также и Нара, Вакаяма и Кёсан. Срок действия: 2 дня или 3 дня. "KANSAI THRU PASS" обеспечит вам отличную поездку по экономной цене.

- Выпуск весна/лето

Период продажи: с 1 апреля по 30 сентября

Период использования: с 1 апреля по 30 октября
- Выпуск осень/зима

Период продажи: с 1 октября по 31 марта следующего года

Период использования: с 1 октября по 30 апреля следующего года

РАЙОНЫ ПРОДАЖИ И СТОИМОСТЬ

XIX. Международный аэропорт Кансай 1. Киото 3. Обама и Вакаса 5. Тойоока 7. Рокко и Арима 9. Осака 11. Нара
2. Хиконэ 4. Аmanoхасидатэ 6. Тоттори 8. Наруто и Токусима 10. Сэнсю 12. Кумано

ЛИНИЯ	ПРОЕЗДНОЙ БИЛЕТ	СРОК ДЕЙСТВИЯ	ВИД	СТОИМОСТЬ для взрослых	KIX	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
JR и др., включая метро	KANSAI ONE PASS	неограниченный	пополняемый	¥2000	●	●	●					●		●	●	●	
JR	Kansai WIDE Area Pass	5 дней	безлимитный	¥9500	●	●	●	●	●	●	●			●	●	●	●
		7 дней	безлимитный	¥29110	●	●	●	●	●	●	●			●	●	●	●
		14 дней	безлимитный	¥46390	●	●	●	●	●	●	●			●	●	●	●
		21 дней	безлимитный	¥59350	●	●	●	●	●	●	●			●	●	●	●
Частные ж/д линии, метро и автобусы	KANSAI THRU PASS	2 дней	безлимитный	¥4000	●	●						●		●	●	●	
		3 дней	безлимитный	¥5200	●	●						●		●	●	●	
KINTETSU	KINTETSU RAIL PASS	1 день	безлимитный	¥1500		●								●		●	
		2 дней	безлимитный	¥2000		●								●		●	
	KINTETSU RAIL PASS WIDE	5 дней	безлимитный	¥5860	●	●								●		●	
HANKYU	HANKYU TOURIST PASS	1 день	безлимитный	¥700		●								●			
		2 дней	безлимитный	¥1200		●								●			
KEIHAN	KEIHAN KYOTO-OSAKA SIGHTSEEING PASS	1 день	безлимитный	¥700		●								●			
		2 дней	безлимитный	¥1000		●								●			
NANKAI	NANKAI ALL LINE 2day Pass	2 дней	безлимитный	¥2000	●									●			

※ Стоимость железнодорожного проезда для детей обычно в два раза меньше, чем для взрослых. На сентябрь 2017 г. Правила пользования различаются в зависимости от вида проездного. За подробной информацией обращайтесь, пожалуйста, на соответствующие веб-сайты.

Бесплатный Wi-Fi

Пользуйтесь этим приложением, чтобы иметь доступ к бесплатному Wi-Fi и путешествовать по региону Кансай с максимальным удобством.

БЕСПЛАТНО Загрузка и использование совершенно бесплатно



28000 МЕСТ Отличная подборка районов в 8 префектурах (Сига, Киото, Осака, Хёго, Нара, Вакаяма, Тоттори и Токусима)

ПРОСТО Подключение одним нажатием

Для получения подробной информации или поиска в App Store kansai wi-fi



- Шаг 1 Установите приложение и зарегистрируйтесь.
- Шаг 2 Нажмите на кнопку "Подключиться" и подключитесь к интернету.
- Шаг 3 Пользуйтесь полезной информацией в свое удовольствие!



БУДДИЙСКИЙ ХРАМ ТЭНРЮДЗИ

ФОТО

Wakayama Tourism Federation Обложка, Р6, Р12_Кумано Кодо / Р44_Деревня Кумано Хонго Онсэн, Кацуура Онсэн, Сирахама Онсэн, Ежегодный фестиваль синтоистского храма Кумано Хонгу Тайся, Фестиваль огня Нати, Фестиваль Мифунэ, Речная ванна Сэннин-буро / Р46_Коя-сан

Byodoin Обложка, Р6, Р10, Р22_Буддийский храм Бёдоин

Tottori Prefecture Р5, Р17_Глобальный геопарк ЮНЕСКО Санъин Кайган / Р32_ТПесчаные дюны Тоттори, Урадомэ Кайган, Тоттори Онсэн, Цветущая сакура в парке Кюсё, Фестиваль Тоттори Сянсян

Biwako Visitors Bureau Р24_Слушание пения насекомых в саду Генкю-эн, Хиконэ Юмэтора

Hikone Sightseeing Association Р24_Иллюминация в Хиконэ

KOBE CONVENTION & VISITORS ASSOCIATION Р34_Арима Онсэн, Великая чайная церемония Арима, Иллюминация в районе Китано Идзинкан

Yoshitaka Yamazaki Р40_Тракт Такэноути

Eibun Kuwabara Р42_Синтоистский храм Касуга Тайся

Akihiko Kimura Р42_Фестиваль императора Сёму

Nara National Museum Р42_Выставка сокровищницы Сёсоин

Nara Visitors Bureau Р46_Рисовые поля-терассы Инабути

На русском языке

THE FLOWER OF JAPAN, KANSAI

Год издания: 2018 ©KANSAI Tourism Bureau

Издательство

KANSAI Tourism Bureau
<http://kansai.gr.jp/>

Отказ от ответственности

Вся информация, содержащаяся в этой брошюре, основана на данных на декабрь 2017 г. и может быть изменена без предварительного уведомления.

